

**AKAI**  
**professional**

---

**MPK mini**  
ПОРТАТИВНАЯ КЛАВИАТУРА

▶ РУКОВОДСТВО  
ПО БЫСТРОМУ СТАРТУ  
РУССКИЙ

[WWW.AKAIPRO.COM](http://WWW.AKAIPRO.COM)

[Manual](#)



## СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ

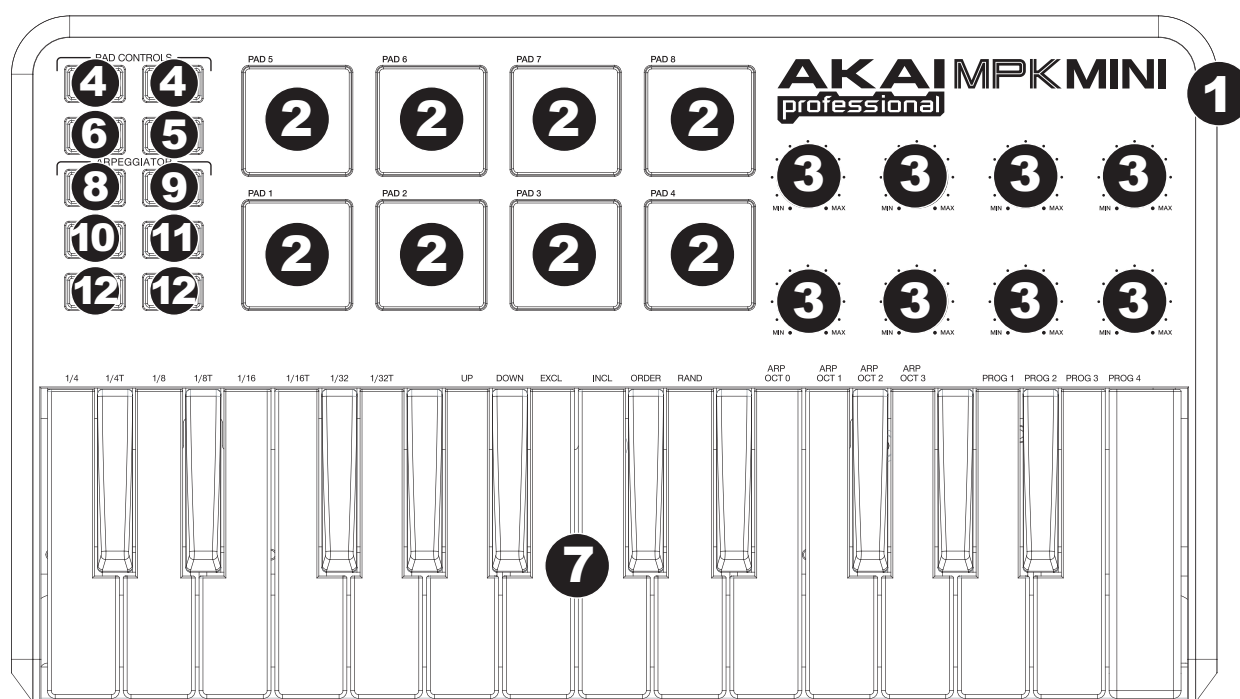
- Контроллер MPK mini
- Кабель мини-USB
- CD с программным обеспечением
- Инструкции по технике безопасности и информация о гарантии

## CD С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ

**Для пользователей ПК:** Чтобы установить редактор Akai Professional MPK mini, откройте каталог с содержимым диска, дважды щелкните на файле **Setup.exe** и следуйте инструкциям на экране. Чтобы открыть редактор, соедините устройство с Вашим компьютером с помощью стандартного кабеля мини-USB (входит в комплект) и затем дважды щелкните на значке **MPK mini Editor**.

**Примечание:** Всегда подключайте устройство к Вашему компьютеру перед открытием редактора.

## ОБЗОР ЛИЦЕВОЙ ПАНЕЛИ



- 1. USB-РАЗЪЁМ** – Подключите стандартный кабель мини-USB к этому разъему и к USB-порту Вашего компьютера. USB-порт компьютера обеспечит устройство питанием.
- 2. 8 ПЭДОВ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К СКОРОСТИ НАЖАТИЯ** – Пэды могут быть использованы для воспроизведения триггерных ударных инструментов или других сэмплов из Вашего программного обеспечения. Пэды чувствительны к скорости нажатия, что делает их очень отзывчивыми и простыми в освоении.
- 3. 8 НАЗНАЧАЕМЫХ РУЧЕК** – Каждая ручка с углом поворота 270 градусов может быть использована для отправки данных непрерывного управления на настольную рабочую станцию или на внешнее MIDI-устройство.
- 4. КНОПКИ PAD BANK 1 / 2** – Когда одна из этих кнопок активна, пэды устройства будут отправлять сообщения MIDI-нот (от кнопок Pad Bank 1 или 2). Эти сообщения назначаются в программном редакторе, который входит в комплект.
- 5. КНОПКА PROG CHNG** – Когда эта кнопка активна, пэды устройства будут отправлять сообщения программных изменений. Эти сообщения назначаются в программном редакторе, который входит в комплект.
- 6. КНОПКА CC** – Когда эта кнопка активна, пэды устройства будут отправлять MIDI-сообщения смены значения контроллера. Эти сообщения назначаются в программном редакторе, который входит в комплект.
- 7. КЛАВИАТУРА** – Эта 25-нотная чувствительна к скорости нажатия и в сочетании с кнопками OCTAVE +/- может управлять диапазоном в 9 октав. Кнопки ARP ON / OFF и PROGRAM открывают некоторым клавишам доступ к дополнительным командам (смотрите ниже).

8. **КНОПКА ARP ON / OFF** – Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить арпеджиатор. Нажатие этой кнопки во время включенного арпеджио остановит его.
- Удерживайте кнопку ARP ON / OFF и нажмите кнопку с соответствующей отметкой на клавиатуре, чтобы задать новые настройки арпеджиатора (смотрите раздел "Редактирование предустановок" для получения более подробной информации об этих настройках):
- **Дробление времени** – четверти, четвертные триоли («1/4 Т»), восьмые, восьмые триоли («1/8 Т»), шестнадцатые, шестнадцатые триоли («1/16 Т»), тридцатьвторые или тридцатьвторые триоли («1/32 Т»).
  - **Режим арпеджиатора** - Up, Down, Inclusive, Exclusive, Order или Random.
  - **Октава арпеджиатора** – ARP OCT 0, 1, 2 или 3.
9. **КНОПКА TAP TEMPO** – Нажимайте эту кнопку через желаемые промежутки времени, чтобы установить темп арпеджиатора. Минимальное требуемое количество нажатий устанавливается в программном обеспечении. (Примечание: эта кнопка неактивна, если арпеджиатор синхронизирован с внешним генератором синхросигналов.)
10. **КНОПКА SUSTAIN** – Когда арпеджиатор выключен, Вы можете удерживать кнопку SUSTAIN для увеличения продолжительности звучания в данный момент нажатых на клавиатуре нот, которые прекращают звучать, когда кнопка SUSTAIN отпускается.
- Когда арпеджиатор включен, эта кнопка "зафиксирует" арпеджиатор. Удерживание этой кнопки и нажатие сочетания клавиш объединяет эти ноты в непрерывное арпеджио, даже если Вы отпускаете эти клавиши. Отпустив кнопку SUSTAIN, Вы остановите арпеджио. Есть два способа использования этой функции:
- а. Удерживая клавиши, Вы можете добавить больше нот к арпеджио, нажимая дополнительные клавиши.
  - б. Если Вы нажимаете клавиши, отпускаете их, а затем нажимаете новое сочетание нот, арпеджиатор запомнит и объединит в арпеджио новые ноты.
- Примечание: если Вы отметите галочкой опцию «Arp Latch» в прилагаемом редакторе MPK mini, кнопка SUSTAIN будет "фиксировать" саму себя при каждом нажатии и включенном арпеджиаторе. Таким образом, арпеджио может поддерживаться одиночным нажатием кнопки SUSTAIN и её отпусканием (вместо непрерывного удерживания).*
11. **КНОПКА PROGRAM** – Удерживайте эту кнопку и нажмите на клавиатуре одну из клавиш с пометками PROG 1, 2, 3 или 4 для вызова предустановки под соответствующим номером.
12. **КНОПКИ OCTAVE +/-** – эти кнопки могут быть использованы для смещения диапазона клавиатуры вверх или вниз на четыре октавы в каждом направлении. Если Вы находитесь выше или ниже центральной октавы, будет подсвечена соответствующая кнопка OCTAVE. Нажмите обе кнопки OCTAVE одновременно, чтобы осуществить сброс клавиатуры к центральной октаве по умолчанию.

## ПРОГРАММНЫЙ РЕДАКТОР

### ОТКРЫТИЕ РЕДАКТОРА

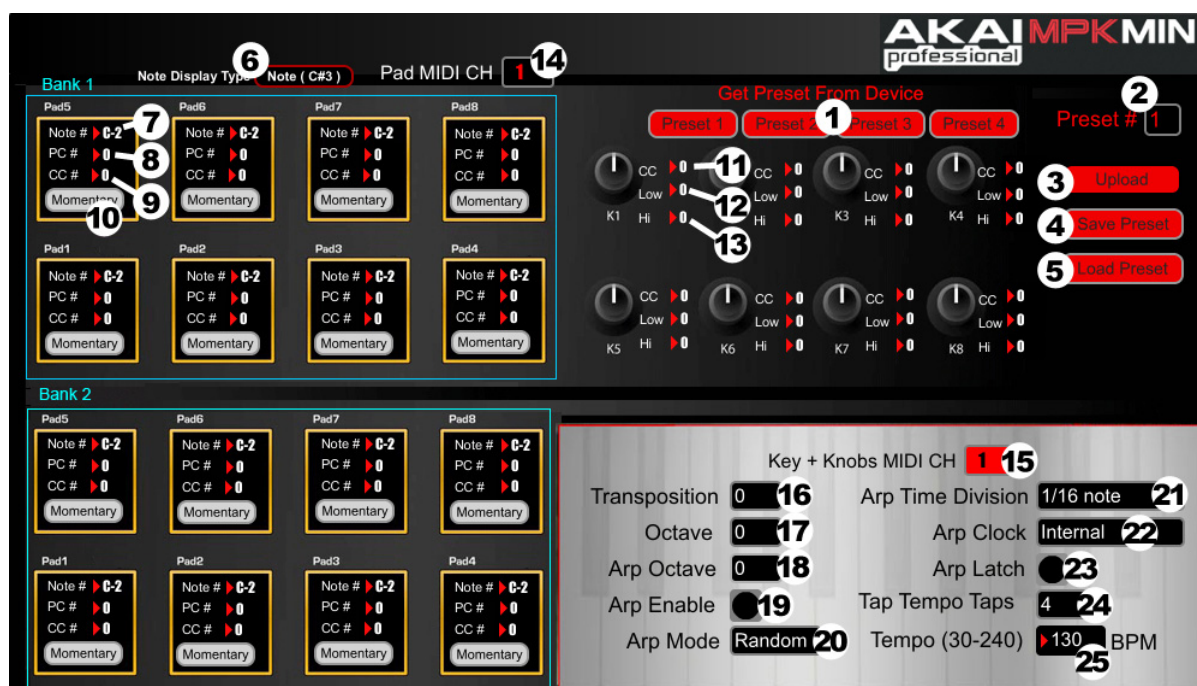
Всегда подключайте устройство к Вашему компьютеру перед открытием редактора.

После открытия программного редактора Вам нужно будет выбрать МРК mini в выпадающем меню на открывающемся экране и щелкнуть «Done».

- Для пользователей Mac или Windows Vista устройство будет отображаться как Akai MPK mini.
- Для пользователей Windows XP устройство будет отображаться как USB Audio Device. (Если к Вашему компьютеру подключены другие звуковые USB-устройства, которые могут иметь такие же имена, Вам может потребоваться выбирать каждое из них до тех пор, пока не распознается МРК mini.)

**ВАЖНО!** Если Вы используете программный редактор впервые, даже если в выпадающем меню уже отображается верное устройство, Вам все равно нужно будет нажать на меню и выбрать устройство. (Также Вам нужно будет сделать это, если Вы перемещаете Ваши файлы в новое месторасположение.) Во время дальнейших сессий Вы просто можете нажимать «Done», если в этом окне уже показывается верное устройство.

### ПРЕДУСТАНОВКИ



### ЗАГРУЗКА И СОХРАНЕНИЕ ПРЕДУСТАНОВОК

Редактор позволяет Вам редактировать, сохранять и загружать предустановки устройства на Вашем компьютере.

1. **GET PRESET** – Нажмите эту кнопку для выбора предустановки на устройстве в данный момент (1-4). Когда Вы выберете предустановку, её настройки будут показаны в интерфейсе программного обеспечения.
2. **PRESET #** – Нажмите на это поле, чтобы выбрать номер, который в данный момент показываемая предустановка будет использовать, если Вы загружаете её в устройство (нажатием кнопки UPLOAD).
3. **UPLOAD** – Нажмите эту кнопку, чтобы отправить в устройство предустановку, показываемую в данный момент. Номер этой предустановки определяется в поле PRESET #.
4. **SAVE PRESET** – Нажмите эту кнопку для сохранения на Ваш компьютер предустановки, показываемой в данный момент.
5. **LOAD PRESET** – Нажмите эту кнопку для загрузки предустановки с Вашего компьютера. Как только она будет загружена, Вы увидите её настройки в интерфейсе программного обеспечения.

**Примечание:** когда Вы сохраняете предустановку, текущее значение PRESET # (номер предустановки) сохранится вместе с ней. Когда вы загрузите эту предустановку позже, в поле PRESET # будет показан этот номер. Если Вы захотите изменить номер предустановки перед её загрузкой в устройство, просто выберите новый номер предустановки перед нажатием кнопки UPLOAD.

#### ЧТОБЫ КОПИРОВАТЬ ПРЕДУСТАНОВКУ:

1. Загрузите предустановку, которую Вы хотите копировать с устройства, нажав кнопку GET PRESET.
2. Определите предустановку в которую Вы хотите произвести копирование на устройство, нажав поле PRESET # и выбрав соответствующий номер.
3. Нажмите кнопку UPLOAD, чтобы отправить скопированную предустановку в устройство.

## РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРЕДУСТАНОВОК

В этом разделе в общих чертах описаны редактируемые параметры каждой предустановки. Параметры #7-10 – редактируемые для каждого пэда. Параметры #11-13 редактируемые для каждой ручки.

6. **NOTE DISPLAY TYPE** – Нажмите сюда, чтобы изменить отображение номеров MIDI-нот в редакторе.
7. **NOTE #** - Щелкните по этому полю и водите мышью вверх или вниз (или используйте клавиши “указатель вверх” или “указатель вниз” на клавиатуре Вашего компьютера), чтобы изменить номер MIDI-ноты, посылаемой пэдом.
8. **PC #** – Щелкните по этому полю и водите мышью вверх или вниз (или используйте клавиши “указатель вверх” или “указатель вниз” на клавиатуре Вашего компьютера), чтобы изменить номер изменения MIDI-программы, посылаемого пэдом.
9. **CC # (PAD)** – Щелкните по этому полю и водите мышью вверх или вниз (или используйте клавиши “указатель вверх” или “указатель вниз” на клавиатуре Вашего компьютера), чтобы изменить номер смены значения MIDI-контроллера, посылаемой пэдом.
10. **PAD BEHAVIOR** – Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать, будут пэды устройства работать как переключатели мгновенного или постоянного действия.
11. **CC # (KNOB)** – Щелкните по этому полю и водите мышью вверх или вниз (или используйте клавиши “указатель вверх” или “указатель вниз” на клавиатуре Вашего компьютера), чтобы изменить номер смены значения MIDI-контроллера, посылаемой ручкой.
12. **LOW VALUE** – Щелкните по этому полю и водите мышью вверх или вниз (или используйте клавиши “указатель вверх” или “указатель вниз” на клавиатуре Вашего компьютера), чтобы изменить минимальное возможное значение, посылаемое ручкой.
13. **HI VALUE** – Щелкните по этому полю и водите мышью вверх или вниз (или используйте клавиши “указатель вверх” или “указатель вниз” на клавиатуре Вашего компьютера), чтобы изменить максимальное возможное значение, посылаемое ручкой.
14. **PAD MIDI CHANNEL** – Щелкните по этому полю, чтобы выбрать номер MIDI-канала, который пэды будут использовать для передачи MIDI-сообщений при использовании этой предустановки.
15. **KEY + KNOBS MIDI CHANNEL** – Щелкните по этому полю, чтобы выбрать номер MIDI-канала, который клавиатура и ручки будут использовать для передачи MIDI-сообщений при использовании этой предустановки.
16. **TRANSPOSITION** – Щелкните по этому полю и водите мышью вверх или вниз (или используйте клавиши “указатель вверх” или “указатель вниз” на клавиатуре Вашего компьютера), чтобы транспонировать клавиатуру устройства. Вы можете транспонировать её на интервал до 12 полутонов в каждую сторону.
17. **OCTAVE** – Щелкните по этому полю, чтобы выбрать для предустановки октаву по умолчанию.
18. **ARP OCTAVE** – Щелкните по этому полю, чтобы выбрать количество октав (от 0 до 3), в которых будет распространяться арпеджио. Если это число больше нуля, то после первого арпеджио в его исходной октаве последующие арпеджио будут звучать во всё более высоких октавах. После достижения самой высокой октавы (назначаемой здесь) процесс повторится от исходной октавы.
19. **ARP ENABLE** – Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить арпеджиатор. Кнопка подсвечена красным, когда арпеджиатор включен.
20. **ARP MODE** – Щелкните по этому полю, чтобы выбрать режим арпеджиатора.
  - **Up** – Арпеджио строится от самой низкой ноты до самой высокой.
  - **Down** - Арпеджио строится от самой высокой ноты до самой низкой.
  - **Inclusive** - Арпеджио строится от самой низкой ноты до самой высокой и обратно вниз. Самые низкие и высокие ноты воспроизводятся заново, когда арпеджио меняет направление.
  - **Exclusive** - Арпеджио строится от самой низкой ноты до самой высокой и обратно вниз. Самые низкие и высокие ноты не воспроизводятся заново, когда арпеджио меняет направление.
  - **Random** – Удерживаемые ноты проигрываются случайным образом.
  - **Order** – Ноты будут повторяться в том порядке, в котором были нажаты их клавиши.
21. **ARP TIME DIVISION** – Щелкните по этому полю, чтобы выбрать дробление времени, которое определяет, насколько часто арпеджиатор будет проигрывать ноту. Чем меньше значение, тем быстрее арпеджио.
22. **ARP CLOCK** – Щелкните по этому полю, чтобы выбрать, будет арпеджиатор следовать внутреннему генератору синхросигнала в устройстве или внешнему генератору. (Примечание: При синхронизации с внешним генератором синхросигнала кнопка TAP TEMPO на устройстве будет отключена.)
23. **ARP LATCH** – Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить фиксацию арпеджиатора. Когда эта кнопка подсвечена красным, фиксация арпеджиатора включена. Это означает, что ноты в арпеджио будут продолжать звучать, даже когда клавиша больше не нажата. (Нажмите кнопку ARP ON / OFF, чтобы остановить арпеджио). Когда фиксация отключена, ноты в арпеджио будут звучать только тогда, когда нажаты их клавиши.
24. **TAP TEMPO TAPS** - Щелкните по этому полю, чтобы выбрать минимальное количество нажатий (кнопки TAP TEMPO), необходимое для ввода нового темпа арпеджиатора.
25. **TEMPO** – Щелкните по этому полю и водите мышью вверх или вниз (или используйте клавиши “указатель вверх” или “указатель вниз” на клавиатуре Вашего компьютера), чтобы изменить текущий темп арпеджиатора.

## ТАБЛИЦА РЕАЛИЗАЦИИ В MIDI

Производитель: Akai Professional	Модель: MPK mini	Версия: 1.0	Дата: 2010.08.26		
			Передача/Экспорт	Распознавание/Импорт	Примечания
<b>1. Основная информация</b>					
MIDI-каналы			1-16	1-16	
Номера нот			0-127	0-127	
Изменение программы			0-127	0-127	
Ответ на выбор банка? (Да/Нет) Если да, перечислить используемые банки в колонке примечаний			Нет	Нет	
Поддерживаемые режимы: Режим 1: Omni-On, Poly (Да/Нет) Режим 2: Omni-On, Mono (Да/Нет) Режим 3: Omni-Off, Poly (Да/Нет) Режим 4: Omni-Off, Mono (Да/Нет) Мультирежим (Да/Нет)			Нет	Нет	
Скорость включения ноты (Да/Нет)			Да	Нет	
Скорость выключения ноты (Да/Нет)			Нет	Нет	
Канал давления на клавишу после нажатия (Да/Нет)			Нет	Нет	
Давление на клавишу после нажатия (Да/Нет)			Нет	Нет	
Изменение высоты тона (Да/Нет)			Нет	Нет	
Активный контроль (Да/Нет)			Нет	Нет	
Сброс системы (Да/Нет)			Нет	Нет	
Запрос подстройки (Да/Нет)			Нет	Нет	
Универсальные исключительные системные MIDI-сообщения: Sample Dump Standard (Да/Нет) Device Inquiry (Да/Нет) File Dump (Да/Нет) MIDI Tuning (Да/Нет) Master Volume (Да/Нет) Master Balance (Да/Нет) Notation Information (Да/Нет) Turn GM1 System On (Да/Нет) Turn GM2 System On (Да/Нет) Turn GM System Off (Да/Нет) DLS-1 (Да/Нет) File Reference (Да/Нет) Controller Destination (Да/Нет) Key-based Instrument Ctrl (Да/Нет) Master Fine/Coarse Tune (Да/Нет) Другие универсальные исключительные системные MIDI-сообщения			Нет	Нет	
Исключительные системные MIDI-сообщения производителя или некоммерческие			Да	Да	
Номера незарегистрированных параметров (Да/Нет)			Нет	Нет	
RPN 00 (Чувствительность к изменению высоты тона) (Да/Нет)					
RPN 01 (Точная настройка канала) (Да/Нет)					
RPN 02 (Приблизительная настройка канала) (Да/Нет)			Нет	Нет	
RPN 03 (Выбор программы настройки) (Да/Нет)					
RPN 04 (Выбор банка настройки) (Да/Нет) RPN 05 (Диапазон глубины модуляции) (Да/Нет)					
<b>2. MIDI-тайминг и синхронизация</b>					
Синхронизация (Да/Нет)			Нет	Да	
Указатель позиции в партитуре (Да/Нет)			Нет	Да	
Выбор партитуры (Да/Нет)			Нет	Нет	
Начало (Да/Нет)					
Продолжение (Да/Нет)			Нет	Да	
Остановка (Да/Нет)					
Таймкод MIDI (Да/Нет)			Нет	Нет	
MIDI-управление устройством(Да/Нет)			Нет	Нет	
Протокол MIDI Show Control (Да/Нет) Если да, поддерживается уровень MSC			Нет	Нет	
<b>3. Совместимость с расширениями</b>					
Совместимость с General MIDI? (Уровень/Нет)			Нет		
GM - режим включения питания по умолчанию? (Уровень/Нет)					
Совместимо с DLS? (Уровень/Нет) (Типы файлов DLS/Нет)			Нет		
Стандартные MIDI-файлы (Тип(ы)/Нет)			Нет		
XMF-файлы (Тип(ы)/Нет)			Нет		
Совместимо с SP-MIDI? (Да/Нет)			Нет		

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Количество предустановок:	4
Каналы MIDI-выхода на USB:	16
Количество клавиш нот:	25 (чувствительные к скорости нажатия)
Количество пэдов:	8 (чувствительные к скорости нажатия)
Количество ручек:	8
Входы/выходы:	1 порт мини-USB
Питание:	< 100 мА, 5 В через USB (постоянный ток)
Габариты (ширина x глубина x высота):	306 мм x 180 мм x 43 мм
Вес:	0.7 кг





---

[WWW.AKAIPRO.COM](http://WWW.AKAIPRO.COM)

RevA

[Manual](#)